

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00080871/03.09

hama®

MOBILE CONTROLLER / WHEELS

Lenkrad-Halterung »X-Speed«

**Steering Wheel Holder
Fixation de volant**

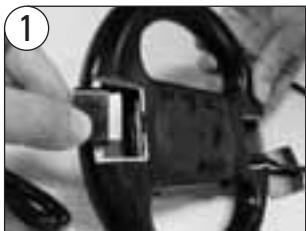


00080871

Lenkrad-Halterung »X-Speed«

Öffnen sie den Rahmen und führen Sie das Kopfhörer- und Ladekabel von unten durch die Öffnung der Halterung und stecken es in das iPhone ein. Legen Sie nun das iPhone in die Vertiefung und drücken den Rahmen runter bis er einrastet. Nun können Sie das Spiel starten.

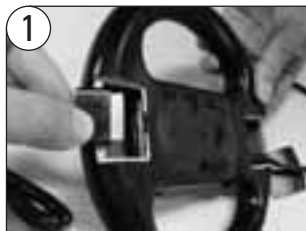
Hinweis: Die Option „Bewegungssensor“ unter Menüpunkt „Steuerung“ muss aktiviert sein!



»X-Speed« Steering Wheel Holder

Open the frame and put the headphone and charging cables up through the opening in the holder, then insert them in the iPhone. Then place the iPhone in the slot and press the frame down until it locks into place. Now you can start the game.

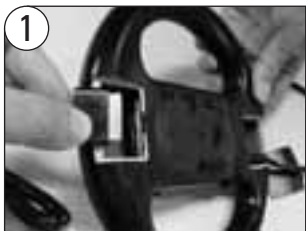
Note: The "motion sensor" option in the "Control" menu item must be activated!



Fixation de volant « X-Speed »

Ouvrez le cadre, puis faites passer les câbles de casque et de charge par l'ouverture de la fixation depuis le bas, puis branchez-les à votre iPhone. Placez ensuite votre iPhone dans le renforcement, puis appuyez sur le cadre vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette. Vous pouvez alors démarrer le jeu.

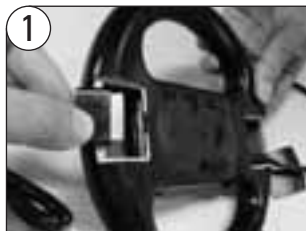
Remarque : l'option « détecteur de mouvements » de l'option de menu « commande » doit être activée !



Soporte para volante »X-Speed«

Abra el marco y haga pasar el cable de auriculares y de carga desde abajo por la abertura del soporte y conéctelo entonces en el iPhone. Coloque el iPhone en la cavidad y presione el marco hacia abajo hasta que encaje. Ahora puede iniciar el juego.

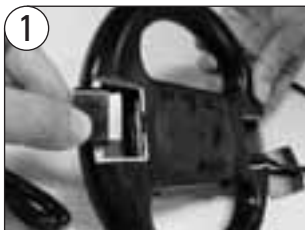
Nota: La opción "Sensor de movimientos" del punto de menú "Control" debe estar activada.



Stuurwielhouder »X-Speed«

Open het frame en steek de koptelefoon- en laadkabel van onderen door de opening van de houder en sluit hem vervolgens op de iPhone aan. Leg de iPhone nu in de uitsparing en druk het frame omlaag tot het vastklikt. Nu kunt u met het spel beginnen.

Aanwijzing: de optie „Bewegingssensor“ onder menupunt „Bediening“ moet geactiveerd zijn!



① Istruzioni per l'uso

Supporto per volante »X-Speed«

Aprire la cornice e introdurre il cavo delle cuffie e il cavo di carica dal basso attraverso l'apertura del supporto e inserirlo nel iPhone. Inserire il iPhone nell'incavo e premere la cornice finché non scatta in posizione. Ora è possibile cominciare a giocare.

Avvertenza: l'opzione "Sensore di movimento" alla voce di menu "Comando" deve essere attivata!

